



Victoria - DORDRECHT

Schaltschemas

Verpackungsmaschine **BI-b**

8927





SOCIETE ANONYME DES PLIEUSES AUTOMATIQUES

VERTRETER -

R. STEVENS

Sint Augustinuslaan 1a - 2610 WILRIJK

tel. 03-271786 telex 32202

HOLLAND

44, Avenue du Tir Fédéral
CH 1024 Ecublens près Lausanne

SWITZERLAND

Télégr. autoplieuse - Lausanne

Tél. 021 3444 61

Télex 24 541



LEGENDE POUR SCHEMA DE PRINCIPE ET DE DISPOSITION

SYMBOLES	REP.	DESIGNATION											
b18-1		Arrêt machine Stop machine Stop machine											
b22-2		Marche machine Start machine Start machine											
b18-3		Interrupteur fin de course sur guide d'alimentation Endschalter auf Zufuhrführung Limitswitch on the infeed guide											
b18-2		Interrupteur anti-bourrée Bruch-Schutzschalter Limitswitch anti-jam device											
b18-6 b20-2		Interrupteur fin de course dévidoir à papier Endschalter Papierabwickler Limitswitch paper unwinder											
b33-2 b33-4		Interrupteur alarme fin de rouleau Endschalter Meldung Rollenende Diametre of paperroll											
b22-1		Impulsion machine Impuls Maschine Inch machine											
h17		Lampe "Contrôle tension de commande" Signallampe "Steuerspannung" Signal lamp "Control voltage"											
h23		Lampe "Machine prête à marcher" Lampe "Maschine betriebsbereit" Signal lamp "Machine ready for take of"											
h35		Lampe signal fin de rouleau Lampe Meldung Rollenende Signal lamp "Diametre of paperroll"											
c25		Contacteur machine Hauptmotorschütz Machine contactor											
c28		Contacteur ruban d'entrée Eingangsbandschütz Infeed belt contactor											
a2-1		Disjoncteur principal Hauptschalter Principal circuit breaker											
d58, d66		Relais temporisé Zeitrelais Time relay											
Type machine BI	Modifications:	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											Etabli le par 18.4.1972. <i>Bise</i> 75 755 0029-4

SYMBOLES	REP.	DESIGNATION
d27, d34 d56, d64		Relais électronique Elektronisches Relais Electron relay
p69		Centreur Zentriergerät Scanner
pc56		Cellule photo-électrique alimentation Photozelle der Zufuhr Photo-électric cell on the feeder
pc64		Cellule photo-électrique machine Photozelle der Maschine Photo-électric celle on the machine
1		Bornes sortie coffret de commande Ausgangsklemmen des Schaltschranks Control cabinet output terminals
2		Bornes de liaison porte coffret de commande Türuerbindungsklemmen Control box doors junction terminals
3		Bornes support redresseur Klemmen auf dem Gleichrichterhalter Output terminals on the rectifier holder
4		Bornes boîte de dérivation machine Klemmenkasten Maschine Junction box machine terminals
5		Bornes boîte de dérivation alimentation machine Klemmenkasten Maschinenzufuhr Junction box machine infeed
p77 *Optionnel		Régulateur de chauffe Heizungsregulator Heating regulator
s86 s 39		Electro-aimant corps de chauffe escamotable ou encollage par buses Elektromagnet des rückziehbaren Heizkörpers oder Leimung mittels Düse Retractable heating element magnet or glueing by nozzles
b18-4		Interrupteur sur porte dévidoir Schalter auf Papierabwicklerhalter Switch on unwinder holder
s 49 * Optionnel		Frein Bremse Brake
b18-7		Protection Schutzhaube Guard

Type machine	Modifications:		Etabli le	par	75 755 0030-4
BI			18.4.1972.	Bise	

